

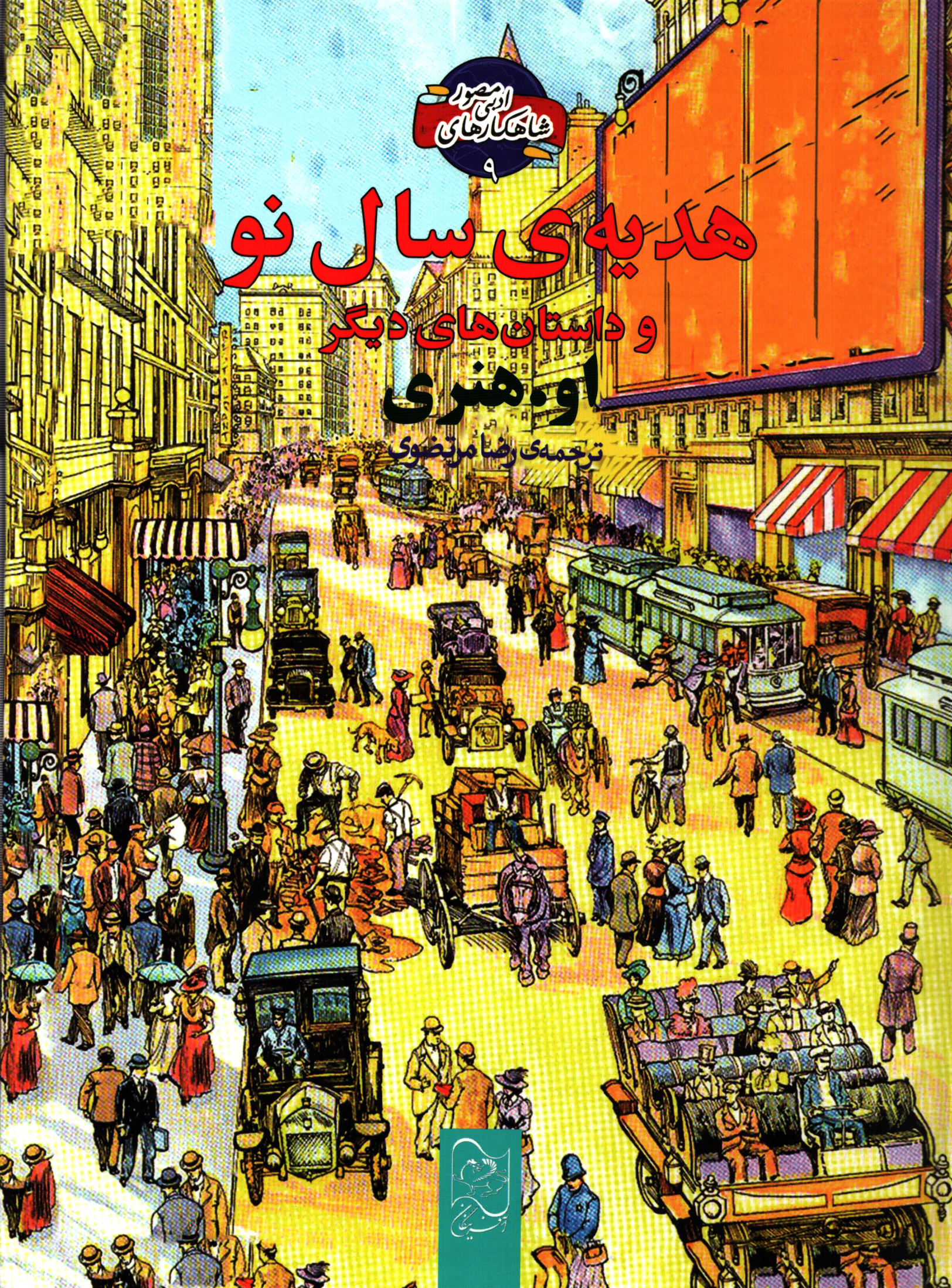


هدیه‌ی سال نو

و داستان‌های دیگر

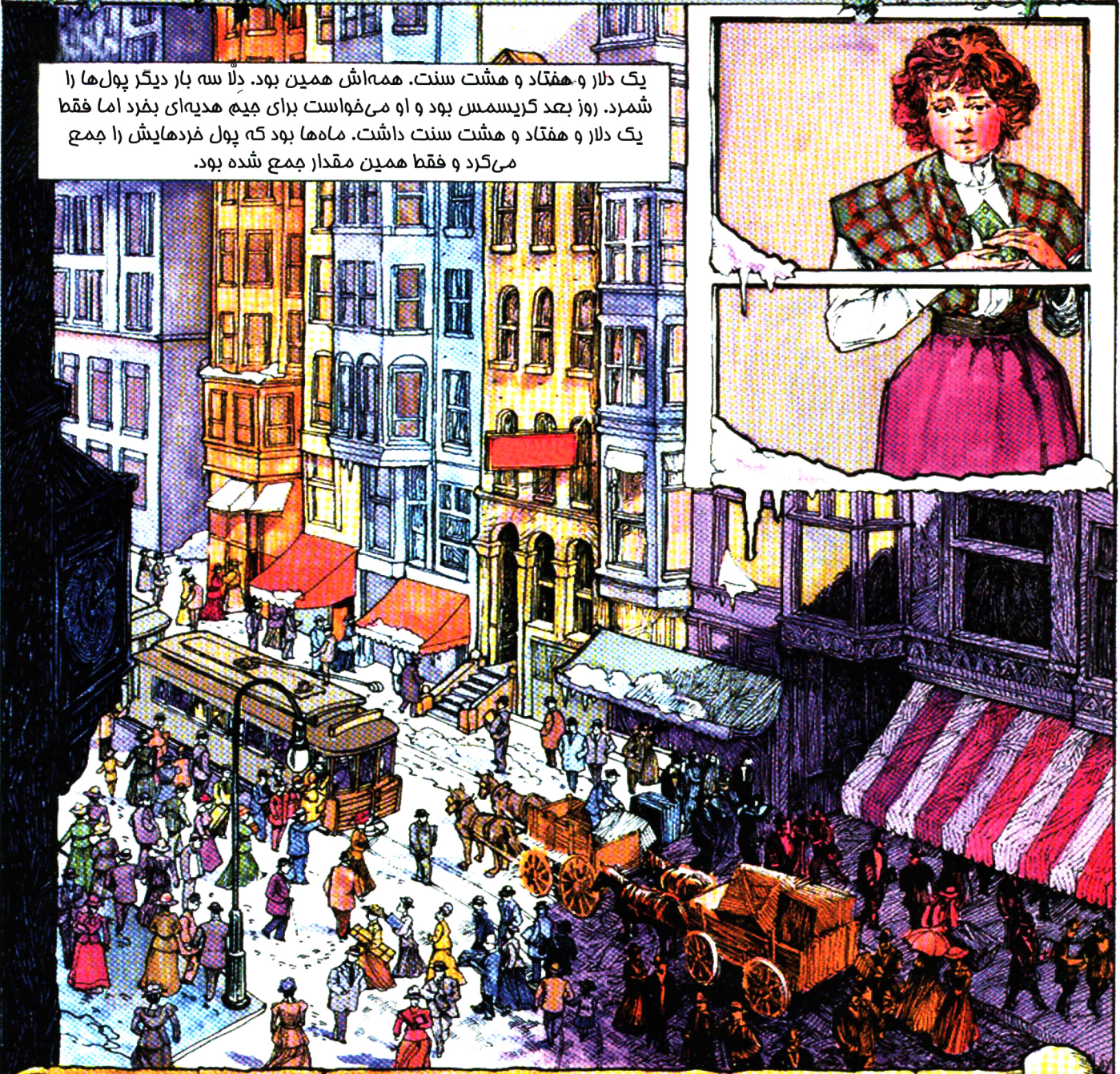
اوهنری

ترجمه‌ی رضا مرتضوی



هدیه‌ی سال نو

یک دلار و هفتاد و هشت سنت. همه‌اش همین بود. دلا سه بار دیگر پول‌ها را شمرد. روز بعد کریسمس بود و او می‌خواست برای جیم هدیه‌ای ببرد اما فقط یک دلار و هفتاد و هشت سنت داشت. ماه‌ها بود که پول خرده‌هایش را جمع می‌کرد و فقط همین مقدار جمع شده بود.



فقط یک دلار و هفتاد و هشت سنت داشت که هدیه‌ای برای جیم، شوهر عزیزش، ببرد. ساعت‌ها برای خرید هدیه‌ای مناسب برنامه‌ریزی کرده بود. چیزی که فقط ذره‌ای بیانگر ارزشی که برای جیم قائل بود، باشد.